

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

➤ **Σάββατο, Νοεμβρίου 4, 11, 18, 25 στις 1730 (5:30 μμ)**

Εσπερινός, Παράκληση Θεοτόκου και Αγίου Γεωργίου εναλλάξ και ευχές Θείας Μεταλήψεως.

➤ **15 Νοεμβρίου άρχεται η νηστεία των Χριστουγέννων. Η νηστεία προ των Χριστουγέννων διαρκεί 40 ημέρες και αρχίζει στις 15 Νοεμβρίου και λήγει στις 25 Δεκεμβρίου με εξαιρέσεις:**

- Τα Σάββατα και τις Κυριακές επιτρέπεται η κατάλυση ιχθύος.
- Την παραμονή των Χριστουγέννων η νηστεία δεν καταλύεται, εκτός αν συμπίσει Σάββατο ή Κυριακή, οπότε γίνεται κατάλυση οίνου και ελαίου.

Όλα τα παραπάνω μπορεί να μεταβληθούν ανάλογα με την ευλογία και καθοδήγηση του πνευματικού μας.

➤ Η Ενορία Αγίου Γεωργίου, σε συνεργασία με τη νεανική ομάδα ΕΝΑ, θα ήθελε να σας ενημερώσει για διάφορα φιλανθρωπικά έργα και να καλέσει όλους τους Ενορίτες μας να δώσουν την αγάπη και την υποστήριξή τους.

Φέτος το FOOD DRIVE της Εκκλησίας μας θα γίνει αποκλειστικά από την διαδικτυακή πύλη δωρεών στο ίντερνετ. Τα είδη διατροφής δεν γίνονται πλέον αποδεκτά απευθείας στο FoodBank. Μπορείτε να κάνετε δωρεά με μετρητά, επιταγή ή επισκεπτόμενοι τη σελίδα συγκέντρωσης χρημάτων για να επιλέξετε υγιεινά, θρεπτικά τρόφιμα για πελάτες της FoodBank. Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας για τις δωρεές σας.

<https://vfd.foodbank.bc.ca/fundraiser/StGeorgeHcv>.

Θα συλλέξουμε παιχνίδια που θα δοθούν στα παιδιά μέσω του **Lower Mainland Christmas Bureau**. Βοηθήστε τα Χριστούγεννα να γίνουν πιο φωτεινά για τα παιδιά που έχουν ανάγκη ή δεν έχουν την δυνατότητα να για ένα δώρο, φέρνοντας ένα ΝΕΟ (δίχως περιτύλιγμα) παιχνίδι στο Αίθριο της Εκκλησίας πριν από τις 21 Δεκεμβρίου.

Αυτό το έτος συλλέγουμε επίσης είδη ένδυσης και υγιεινής που θα βοηθήσουν όσο το δυνατόν τους αδελφούς μας. Παρακαλούμε να δώσετε ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ ή ελαφρώς ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ/ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΑ, Ανδρικά, Γυναικεία, Ενδύματα για νέους/παιδικούς, μπουφάν, μπλούζες, κασκόλ και γάντια.

Οι φτωχοί και άστεγοι ΔΕΝ είναι τα σκουπίδια μας ώστε να τους δίνουμε τα σκισμένα, βρώμικα ή ότι έχουμε για πέταμα. Είναι οι ευκαιρίες που μας δίνει ο Θεός για να βοηθήσουμε και να βρούμε από τον εγωισμό μας και τον εγωκεντρισμό μας και να δούμε τους άλλους ως τον πραγματικό Χριστό που ζητάει την βοήθειά μας. ΠΡΟΣΟΧΗ: Ότι είναι βρώμικο, χαλασμένο ή για πέταμα θα επιστραφεί σ'αυτόν που μας τα παρέδωσε.

ANNOUNCEMENTS

➤ **Saturday, November 4, 11, 18, 25 at 1730 (5:30 pm)**

Vespers & Supplications (Paraklisis) to Panagia & Saint George alternating, followed by the Service of the Preparation for Holy Communion.

➤ **November 15 is the beginning of the Nativity Fast. The fast before Christmas lasts 40 days from November 15th and ends on December 25th with exceptions:**

- On Saturdays and Sundays, fish is allowed.
- On Christmas Eve, fasting is not broken, unless it falls on a Saturday or Sunday, in which case wine and oil are allowed.

All of the above may change depending on the blessing and guidance of our own Spiritual Father.

➤ Our Parish of Saint George, in collaboration with the youth group ΕΝΑ, would like to inform you of various charitable works and invite all our Parishioners to give their love and support. This year our Church's FOOD DRIVE will be done exclusively through our online donation portal. Food items are no longer accepted directly by the FoodBank. You can donate by cash, cheque or by visiting our fundraising page to choose healthy, nutritious food for Foodbank clients. Please visit our webpage and give generously.

<https://vfd.foodbank.bc.ca/fundraiser/StGeorgeHcv>.

We will also be collecting toys to be given to underprivileged children through the **Lower Mainland Christmas Bureau**. Help make Christmas brighter for children in need or unable to afford a gift by bringing a NEW unwrapped toy to the Church Atrium before December 21st.

This year we are again collecting clothing and hygiene items to help lessen the burden of our city's less fortunate as much as possible. Please bring **NEW OR GENTLY USED**, Men's, Women's, Young Adult/Children's Clothing, Jackets, Toques, Scarves, Mittens, Gloves.

We also kindly remind you that the poor and homeless are not there to receive our trash or to be given clothing that is torn or dirty. They are the opportunities that God gives us to help and to step outside of our selfishness self-centeredness and see others as the real Christ who asks for our help. CAUTION: Anything that is dirty, broken or to be thrown away will be returned to the person who delivered it to us.

ΙΕΡΟΣ ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

BANKOYBEP, B.K

ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ **ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ** 2023



SERVICES FOR **NOVEMBER** 2023

ST. GEORGE GREEK ORTHODOX CATHEDRAL

VANCOUVER, BC



Under the Jurisdiction of the Ecumenical Patriarchate & the Greek Orthodox Archdiocese of Toronto (Canada) **HELLENIC COMMUNITY OF VANCOUVER**
4500 ARBUTUS STREET VANCOUVER, BC V6J 4A2
FR. NIKOLAOS SIDERAS, Parish Priest Office - 604.266.7148
emergency cell - 604.761.7148



1 Τετάρτη	ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΑ	09:30
3 Παρασκευή	ΑΝΑΚΟΜΙΔΗ ΛΕΙΨΑΝΩΝ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	09:30
5 Κυριακή	<i>Ε' ΛΟΥΚΑ</i> ΓΑΛΑΚΤΙΩΝΟΣ & ΕΠΙΣΤΕΜΗΣ ΜΑΡΤ. Όρθρος & Θεία Λειτουργία <i>* (Γυριστέ τα ρολόγια 1 ώρα πίσω)</i>	08:15
8 Τετάρτη	ΣΥΝΑΞΙΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΩΝ ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΙ ΓΑΒΡΙΗΛ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	09:30
	ΝΕΚΤΑΡΙΟΥ επ. ΠΕΝΤΑΠΟΛΕΩΣ Ιερά Αγρυπνία	20:30 (8:30μμ)
12 Κυριακή	<i>Η' ΛΟΥΚΑ</i> ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΕΛΕΗΜΟΝΟΣ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	08:15
13 Δευτέρα	ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΛΑΜΑ Εσπερινή Θεία Λειτουργία	18:00(6:00μμ)
16 Πέμπτη	ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ επ. ΝΕΟΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ Εσπερινή Θεία Λειτουργία	18:00(6:00μμ)
19 Κυριακή	<i>Θ' ΛΟΥΚΑ</i> ΑΒΙΔΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΦΗΤΟΥ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	08:15
21 Τρίτη	ΤΑ ΕΙΣΟΔΙΑ ΤΗΣ ΥΠΕΡΑΓΙΑΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	09:30
25 Σάββατο	ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ Όρθρος & Θεία Λειτουργία	08:15
26 Κυριακή	<i>ΙΓ' ΛΟΥΚΑ</i> ΝΙΚΟΝΟΣ ΤΟΥ "ΜΕΤΑΝΟΕΙΤΕ " Όρθρος & Θεία Λειτουργία	08:15
29 Τετάρτη	ΑΝΔΡΕΟΥ ΑΠ. , ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΛΗΤΟΥ Εσπερινή Θεία Λειτουργία	18:00(6:00μμ)

1 Wednesday	BLESSING OF THE WATERS	09:30
3 Friday	TRANSLATION OF THE HOLY RELICS OF ST. GEORGE Orthros & Divine Liturgy	09:30
5 Sunday	<i>5th SUNDAY OF LUKE</i> MARTYRS GALACTION & EPISTIMI Orthros & Divine Liturgy <i>* (Daylight Savings Ends. Turn clocks back 1 hour)</i>	08:15
8 Wednesday	SYNAXIS OF THE HOLY ARCHANGELS MICHAEL & GABRIEL Orthros & Divine Liturgy	09:30
	NECTARIOS BISHOP OF PENTAPOLIS Holy Vigil	20:30 (8:30pm)
12 Sunday	<i>8th SUNDAY OF LUKE</i> JOHN THE MERCIFUL Orthros & Divine Liturgy	08:15
13 Monday	JOHN CHRYSOSTOM GREGORY OF PALAMAS Evening Divine Liturgy	18:00(6:00pm)
16 Thursday	GREGORY BISHOP OF NEOCAESAREA Evening Divine Liturgy	18:00(6:00pm)
19 Sunday	<i>9th SUNDAY OF LUKE</i> PROPHET OBADIAH Orthros & Divine Liturgy	08:15
21 Tuesday	ENTRY INTO THE TEMPLE OF THE MOST-HOLY THEOTOKOS Orthros & Divine Liturgy	09:30
25 Saturday	GREAT-MARTYR KATHERINE Orthros & Divine Liturgy	08:15
26 Sunday	<i>13th SUNDAY OF LUKE</i> NIKON, PREACHER OF REPENTANCE Orthros & Divine Liturgy	08:15
29 Wednesday	APOSTLE ANDREW THE FIRST-CALLED Evening Divine Liturgy	18:00(6:00pm)